

永生和酒莊紅牌雙蒸

八四五七四四・零四六一三四：話電號一壹一街東咸文

錄名芳處銷分各九港

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳柒號

上商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

[illegible]

提防冒影射

注意封口真偽



# 邱吉爾病勢危殆 昨仍陷人昏迷中



影留時辰九十九年去士爵蘭吉邱

【倫敦十六日電】邱吉爾爵士病勢危殆，昨日仍陷人昏迷中。據消息人士透露，邱爵士在過去二十四小時內，曾短暫清醒過幾次，但隨即又陷入昏迷。他的病情在過去幾天內急劇惡化，目前正接受 intensive 治療。邱爵士的家人和醫護人員正密切關注他的病情，希望他能早日康復。

## 中共派米格機 在東京灣巡邏

【新加坡十六日電】據消息人士透露，中共最近派出一批米格機在東京灣巡邏。這批飛機的出現，引起了美國和日本的嚴重關切。據悉，這批飛機是在最近幾天內陸續抵達東京灣的，目前正由中共飛行員駕駛。美國方面表示，這批飛機的出現，是中共在東京灣進行軍事演習的一部分，旨在展示其軍事實力。日本方面也表示，這批飛機的出現，對其領土安全構成了威脅。

## 南越戰局會改善嗎？ 並論我國會不會派兵援越？

【本報訊】南越戰局自美國撤兵後，已進入一個新的階段。目前，南越政府軍與北越軍隊之間的衝突仍在持續，但雙方都表現出一定的克制。美國方面表示，將繼續觀察南越戰局的發展，並根據需要提供必要的援助。我國方面則表示，將根據國際形勢的發展，考慮是否派兵援越。目前，我國政府正密切關注南越戰局的發展，並與有關方面進行溝通和協調。

## 西貢美軍游泳池 發現炸彈 幸未爆發

【西貢十六日電】西貢美軍在一個游泳池中發現了一枚炸彈。據悉，這枚炸彈是在游泳池底部發現的，目前正由有關部門進行處理。幸而未發生爆炸，否則後果將不堪設想。目前，西貢美軍已加強了對該游泳池的警戒，並對周邊地區進行了疏散。

## 再度選舉內閣 南越各教派已與軍方協議

【西貢十六日電】南越各教派已與軍方達成協議，將再度選舉內閣。據悉，這項協議是在經過多輪談判後達成的，旨在解決南越目前的政治危機。協議規定，南越政府將在近期內舉行大選，選出新的內閣成員。這項協議的達成，被視為南越政治發展的一個重要里程碑。

## 蔣總統關切 邱吉爾病況

【台北十六日電】蔣總統對邱吉爾爵士的病況表示關切。據悉，蔣總統在得知邱爵士病勢危殆的消息後，立即指示有關部門，要對邱爵士的病情進行密切關注，並提供必要的援助。蔣總統表示，邱爵士是英國的領導人，也是世界和平的維護者，他的病勢危殆，對世界和平構成了威脅。

## 南越佛教徒 與政府妥協

【西貢十六日電】南越佛教徒與政府已達成妥協。據悉，這項妥協是在經過多輪談判後達成的，旨在解決南越目前的宗教危機。妥協規定，南越政府將在近期內舉行大選，選出新的內閣成員。這項妥協的達成，被視為南越宗教發展的一個重要里程碑。

## 英澳紐飛機 昨在星演習

【新加坡十六日電】英國、澳洲和新西蘭的飛機昨日在星洲進行了演習。據悉，這批飛機是在昨天下午抵達星洲的，並將在當地停留幾天。演習旨在展示這三個國家的軍事實力，並加強它們之間的軍事合作。

## 邱翁小傳

邱翁，字小傳，廣東人。早年畢業於廣東大學，曾任教於多所學校。後赴美國留學，獲得了文學碩士學位。回國後，曾任職於政府機關，並參與了多項社會活動。邱翁一生致力於教育事業，為培養人才做出了重要貢獻。

## 布倫地總理被刺 乃親中共派所為

【布倫地十六日電】布倫地總理昨日被刺身亡。據悉，這起兇殺案是由一名親中共派人士所為。兇手在總理乘坐的汽車旁開槍，導致總理當場死亡。這起事件引起了國際社會的廣泛關注，並引發了對布倫地政局的擔憂。

## 美國對南越政策的錯誤

美國對南越政策的錯誤，是導致南越目前局勢惡化的主要原因。美國政府在過去幾十年中，一直奉行對南越的援助政策，但這種政策並未能解決南越的問題。相反，它使得南越的局勢日益惡化，最終導致了美國撤兵。美國政府應該反思其對南越的政策，並尋求新的解決途徑。

## 英人極關懷 有人徹夜守候門前

【倫敦十六日電】英國人對邱吉爾爵士的病勢表示極大的關懷。據悉，許多英國人都在邱爵士的住所門前守候，希望能夠見到他。邱爵士的病勢引起了英國全國的關注，人們都希望他能早日康復。英國政府也表示，將盡一切努力，確保邱爵士能夠得到最好的治療。

## 美增加 武裝部隊

【華盛頓十六日電】美國政府決定增加其在南越的武裝部隊。據悉，這項決定是在經過多輪討論後達成的，旨在加強美國對南越的軍事援助。增加武裝部隊的決定，被視為美國對南越局勢發展的一個重要信號。美國政府表示，將繼續觀察南越戰局的發展，並根據需要調整其軍事政策。

## 越南援軍強加 十萬部隊

【河內十六日電】越南政府決定強加十萬部隊到南越。據悉，這項決定是在經過多輪討論後達成的，旨在加強越南對南越的軍事援助。強加十萬部隊的決定，被視為越南對南越局勢發展的一個重要信號。越南政府表示，將繼續觀察南越戰局的發展，並根據需要調整其軍事政策。

## 新式內燃引擎 已獲日本特許專利權

【東京十六日電】日本發明了一種新式內燃引擎，並已獲得了特許專利權。據悉，這種新式內燃引擎具有效率高、動力強等優點，將對汽車工業產生重大影響。日本發明家表示，他們對這種新式內燃引擎的發明感到非常自豪，並希望能夠將其推廣到世界各地。

## 中共駐荷蘭代辦處 會發生爆炸失火

【海牙十六日電】中共駐荷蘭代辦處昨日發生爆炸失火。據悉，這起事故是由於電線短路引起的，導致代辦處大樓起火。目前，大火已被撲滅，但損失情況尚不清楚。荷蘭政府表示，將對這起事故進行調查，並採取措施防止類似事故再次發生。

## 古妙蘭聲明

古妙蘭聲明：本人與某某人並無任何關係，特此聲明。古妙蘭表示，她最近收到了一些不明身份的人的聯繫，聲稱她是某某人的親生母親。古妙蘭對此表示否認，並表示她與某某人並無任何關係。她呼籲公眾不要相信這些謠言，並提醒某某人要注意自己的名譽。

## 申請入籍啓事

申請入籍啓事：本人某某人，現已符合入籍條件，特此公告。某某人表示，他已經在荷國居住了足夠長的時間，並符合了入籍的所有條件。他呼籲公眾對他的入籍申請進行監督，並確保其符合法律規定。某某人表示，他非常榮幸能夠成為荷國公民，並將為荷國的發展做出貢獻。



# 太平洋美飛彈核艇 即將增加至四艘

## 總共七艘明年將完成編隊

【華盛頓十七日電】美國海軍部今日宣佈，已決定在明年五月以前，將太平洋美飛彈核艇，由目前的三艘，增加至四艘。此項決定，係根據海軍部所擬定之「海軍現代化計劃」而作出。該計劃中，規定在明年五月以前，將現有之「密蘇里」號（USS Missouri）及「阿拉巴馬」號（USS Alabama）兩艘飛彈核艇，分別更換為新型之「密蘇里」級及「阿拉巴馬」級飛彈核艇。此外，又將建造兩艘新型之飛彈核艇，分別命名為「密蘇里」號及「阿拉巴馬」號。此兩艘新型飛彈核艇，將於明年五月以前，分別交付海軍部使用。至此，太平洋美飛彈核艇，將由目前的三艘，增加至四艘。此項決定，將使美國在太平洋之海軍力量，得到進一步之加強。

# 美國東北十三州 送遭暴風雨侵襲

## 積雪五英尺氣溫降至零下四十度

【紐約十七日電】美國東北十三州，今日遭受一場強烈之暴風雨侵襲。暴風雨帶來之強風，將該地區之屋頂吹落，並造成多處之電力中斷。此外，暴風雨還帶來了厚達五英尺之積雪，氣溫亦降至零下四十度。此項暴風雨，係由大西洋之颶風所引起。該颶風於今日清晨，在紐約州之海岸附近，與另一股颶風相撞，從而產生了一場強烈之暴風雨。此項暴風雨，將繼續向北移動，並可能影響到美國之其他地區。

# 法印總理將舉行會談 商討中共試核爆 對國際局勢影響

【巴黎十七日電】法國總理馬第厄與印度總理尼赫魯，將於今日在巴黎舉行會談。據悉，兩總理將就中共試核爆對國際局勢之影響，以及印法兩國之合作問題，進行廣泛之討論。馬第厄總理將於今日下午抵達巴黎，並與尼赫魯總理會晤。兩總理之會談，預計將持續數日。此項會談，將是印法兩國領導人，自一九四九年以來，首次舉行之正式會談。此項會談，將對印法兩國之關係，產生深遠之影響。

# 蘇飛古巴客機 迫降美國加州

【華盛頓十七日電】一架由蘇聯飛往古巴之客機，今日在美國加州之聖地牙哥灣迫降。據悉，該客機係由莫斯科飛往哈瓦那，機上載有乘客及機組人員。該客機在飛行途中，因引擎故障，被迫在聖地牙哥灣降落。機上人員在降落後，均安然無恙。美國海軍已派出一艘巡邏艦，前往該處接應機上人員。此項事件，引起了國際社會之廣泛關注。

# 東非洲布倫地 總理遇刺斃命

【布倫地十七日電】布倫地總理馬基巴，今日在布倫地首都布魯賈，被一名刺客刺斃。據悉，該刺客係一名布倫地人，名為馬基巴。馬基巴總理在遇刺前，正與一名官員在布魯賈街頭行走。刺客突然從側面衝出，向馬基巴總理開槍。馬基巴總理中彈後，隨即倒地。刺客在作案後，隨即逃離現場。布倫地政府已下令全國戒嚴，並展開大規模之搜捕行動。此項事件，引起了國際社會之廣泛關注。

# 馬祖的文教事業

【本報記者馬祖報導】馬祖之文教事業，近年來已有了顯著之進步。目前，馬祖已建立了多所小學及中學，並設有圖書館及體育場。此外，馬祖還舉辦了多項文化活動，如春節聯歡會、中秋聯歡會等。這些活動，不僅豐富了馬祖居民之文化生活，也增進了居民之間之友誼。馬祖政府亦積極支持文教事業之發展，並投入大量資金，用於改善學校之教學環境。此項文教事業之進步，將有助於提高馬祖居民之文化素質，並促進馬祖之經濟發展。

### 空軍調查團將建 派運轉機一中隊援越

【華盛頓十七日電】美國空軍部今日宣佈，將派遣一個空軍調查團，前往越南調查該國之空軍設施。此外，空軍部還將派遣一個運轉機中隊，前往越南援助該國之空軍。此項決定，將使美國在越南之空軍力量，得到進一步之加強。空軍部表示，將密切關注越南之空軍發展情況，並根據需要，隨時派遣更多之空軍力量前往越南。

# 阿斯灣建水壩 成野狗天下

【巴格達十七日電】伊拉克政府今日宣佈，將在阿斯灣建造一座大型水壩。此項水壩之建造，將使阿斯灣之水位得到控制，並可防止洪水之侵襲。此外，水壩之建造，還可產生電力，並可改善當地之灌溉系統。然而，此項水壩之建造，亦引起了一些環保人士之擔憂。他們認為，水壩之建造，將破壞阿斯灣之生態環境，並可能導致水壩周圍地區之土地鹽鹼化。伊拉克政府表示，將在建造水壩時，採取措施，以保護當地之生態環境。

# 日外相在英發表聲明 願調解印馬糾紛

【倫敦十七日電】日本外相松本清一郎，今日在倫敦發表聲明，表示日本願意調解印度與巴基斯坦之間之糾紛。松本外相表示，日本將發揮其國際影響力，促進印巴兩國之和平與穩定。此項聲明，引起了國際社會之廣泛關注。印度與巴基斯坦兩國政府，均對日本之調解表示歡迎。兩國政府表示，將與日本合作，共同解決兩國之間之糾紛。此項調解行動，將有助於緩解印巴兩國之緊張局勢，並促進兩國之和平與穩定。

# 坦桑尼亞驅逐 美國兩外交官

【達累斯薩拉十七日電】坦桑尼亞政府今日宣佈，將驅逐兩名美國外交官。據悉，這兩名外交官係美國駐坦桑尼亞大使館之官員。坦桑尼亞政府表示，這兩名外交官在任職期間，曾從事過一些違反坦桑尼亞法律之行為。因此，政府決定驅逐這兩名外交官。此項決定，引起了美國政府之強烈反應。美國政府表示，將對坦桑尼亞政府之此項決定，進行嚴正之抗議。美國政府表示，將採取必要之措施，以保護美國在坦桑尼亞之利益。

# 馬祖的文教事業

【本報記者馬祖報導】馬祖之文教事業，近年來已有了顯著之進步。目前，馬祖已建立了多所小學及中學，並設有圖書館及體育場。此外，馬祖還舉辦了多項文化活動，如春節聯歡會、中秋聯歡會等。這些活動，不僅豐富了馬祖居民之文化生活，也增進了居民之間之友誼。馬祖政府亦積極支持文教事業之發展，並投入大量資金，用於改善學校之教學環境。此項文教事業之進步，將有助於提高馬祖居民之文化素質，並促進馬祖之經濟發展。

# 馬祖的文教事業

【本報記者馬祖報導】馬祖之文教事業，近年來已有了顯著之進步。目前，馬祖已建立了多所小學及中學，並設有圖書館及體育場。此外，馬祖還舉辦了多項文化活動，如春節聯歡會、中秋聯歡會等。這些活動，不僅豐富了馬祖居民之文化生活，也增進了居民之間之友誼。馬祖政府亦積極支持文教事業之發展，並投入大量資金，用於改善學校之教學環境。此項文教事業之進步，將有助於提高馬祖居民之文化素質，並促進馬祖之經濟發展。

# 馬祖的文教事業

【本報記者馬祖報導】馬祖之文教事業，近年來已有了顯著之進步。目前，馬祖已建立了多所小學及中學，並設有圖書館及體育場。此外，馬祖還舉辦了多項文化活動，如春節聯歡會、中秋聯歡會等。這些活動，不僅豐富了馬祖居民之文化生活，也增進了居民之間之友誼。馬祖政府亦積極支持文教事業之發展，並投入大量資金，用於改善學校之教學環境。此項文教事業之進步，將有助於提高馬祖居民之文化素質，並促進馬祖之經濟發展。

# 馬祖的文教事業

【本報記者馬祖報導】馬祖之文教事業，近年來已有了顯著之進步。目前，馬祖已建立了多所小學及中學，並設有圖書館及體育場。此外，馬祖還舉辦了多項文化活動，如春節聯歡會、中秋聯歡會等。這些活動，不僅豐富了馬祖居民之文化生活，也增進了居民之間之友誼。馬祖政府亦積極支持文教事業之發展，並投入大量資金，用於改善學校之教學環境。此項文教事業之進步，將有助於提高馬祖居民之文化素質，並促進馬祖之經濟發展。

### 余志文日本針灸氣功治療院

本院主診 女醫余志文 謹啓

本院採用日本針灸氣功療法，專治各種疑難雜症。本院設有針灸科、氣功科、內科、婦科、兒科等。本院醫術精湛，收費低廉，歡迎各界人士前來就診。

本院地址：（請向本報社洽詢）

### 日本針灸氣功療法

本院採用日本針灸氣功療法，專治各種疑難雜症。本院設有針灸科、氣功科、內科、婦科、兒科等。本院醫術精湛，收費低廉，歡迎各界人士前來就診。

本院地址：（請向本報社洽詢）

### 治愈四肢關節炎

本院採用日本針灸氣功療法，專治各種疑難雜症。本院設有針灸科、氣功科、內科、婦科、兒科等。本院醫術精湛，收費低廉，歡迎各界人士前來就診。

本院地址：（請向本報社洽詢）

### 本院地址

本院地址：（請向本報社洽詢）

### 香港政府公告

香港政府今日宣佈，將對香港之稅收制度進行改革。此項改革，將使香港之稅收制度更加公平合理，並可促進香港之經濟發展。政府表示，將密切關注香港之經濟發展情況，並根據需要，隨時調整稅收制度。

### 海員通告

海員通告：一九六五年海員通告。海員通告：一九六五年海員通告。海員通告：一九六五年海員通告。

### 海員通告

海員通告：一九六五年海員通告。海員通告：一九六五年海員通告。海員通告：一九六五年海員通告。

### 海員通告

海員通告：一九六五年海員通告。海員通告：一九六五年海員通告。海員通告：一九六五年海員通告。



# 英陸防部長穆萊宣稱 遠東局勢會影響香港

## 英對港前途極具信心

駐軍是否增減問題拒作正面答覆

【本報訊】英國陸防部長穆萊昨日在議會宣稱，遠東局勢會影響香港，但英政府對香港前途極具信心。穆萊在答覆議員提問時，對香港前途表示樂觀，並宣稱英政府對香港前途極具信心。他並宣稱，英政府對香港前途極具信心，並宣稱英政府對香港前途極具信心。



### 印尼野心勃勃

## 圖進侵大馬 與中共勾結

關於大馬與印尼關係，印尼方面表示，印尼政府對大馬與印尼關係表示關注。印尼政府宣稱，印尼政府對大馬與印尼關係表示關注，並宣稱印尼政府對大馬與印尼關係表示關注。

### 鐵行新大廈

## 定後天開幕

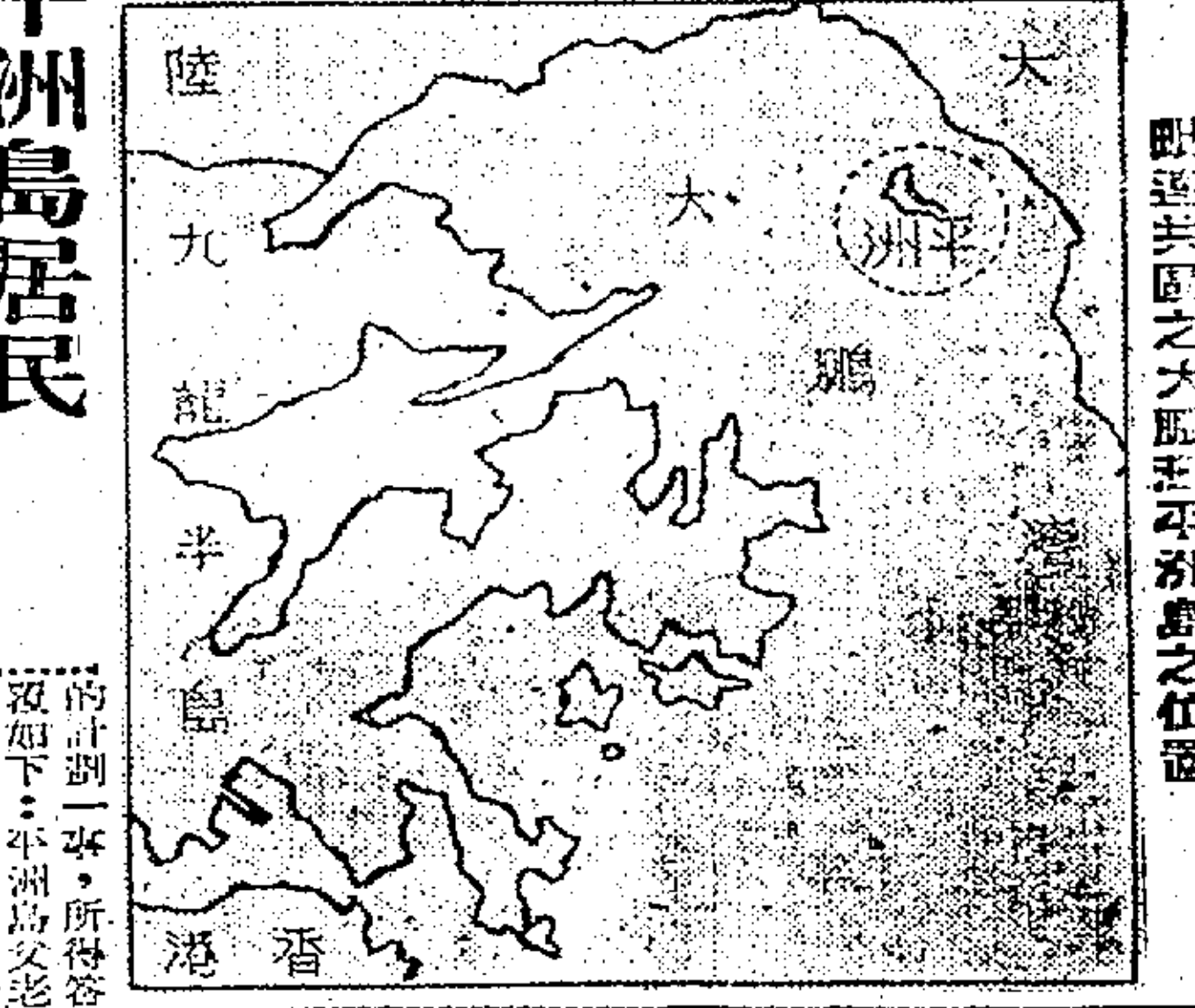
英國鐵行董事總經理昨日宣稱，鐵行新大廈將於後天開幕。鐵行新大廈位於香港中環，是鐵行集團在香港的重要地產項目。

### 去年下半年度

## 本報每日平均銷數 五萬七千二百餘份

較上半年日增三千餘份  
英聯邦報刊物銷數審核會證明書已寄到

【本報訊】本報在過去半年度，銷數表現優異。根據英聯邦報刊物銷數審核會的證明書，本報在去年下半年度的平均每日銷數為五萬七千二百餘份，較上半年日增三千餘份。



### 大鵬灣平洲島居民 生活陷絕境

## 如不獲有效援助希望全部喪失

【本報訊】大鵬灣平洲島居民的生活已陷入絕境。由於島上居民生活艱苦，且缺乏有效援助，居民的生活狀況日益惡化。居民們呼籲政府採取行動，改善島上居民的生活條件。

### 四幅 官地 明日 拍賣

【本報訊】政府將於明日拍賣四幅官地。這四幅官地位於香港中環，是政府的重要地產項目。拍賣所得款項將用於政府的其他建設項目。

### 美籍專家今日抵港

【本報訊】美籍專家將於今日抵達香港。這位專家將在香港進行研究工作，並與當地的專家進行交流。他的研究將有助於提高當地的教育水平。

### 慶祝週年廿業開祝慶

買樓贈送名貴禮品

免費送冷氣或雪櫃

永安大廈 (舊灣仔道巴士站對面)  
本月入伙，仍售八八折  
本月入伙，仍售八八折  
本月入伙，仍售八八折

### 大角咀 海角

九龍大角咀道和惠安街轉角位

深水埗碼頭步行三分鐘便到

\$15,300 九折 尚有一月

大昌建築有限公司 香港中環打街中環大廈一七〇一室  
電話：二二〇一三九 八一三八九八

### 澳門旅業走下坡 公寓別墅多召頂

【本報訊】澳門旅業在過去半年度，表現疲軟。由於旅遊業的衰退，許多公寓和別墅都處於空置狀態。許多業主紛紛召頂，以減少損失。

## 廣德大樓

灣仔地王

軒尼詩道205至207號

大單邊菲林明道

分層出售·分期付款·163年長期

本大樓規定、樓上住宅、不得作舞院或公寓等用。

預售期內 特價95折

年期長久 地點興旺 正面向南  
冬暖夏涼 三大單邊 空氣通爽  
每層三伙 住宅高尚 面向大道  
每房有窗 工精料靚 售價最平

洽購處：香港中環打街中環大廈一七〇一室 電話：229129 229120  
香港文咸西街四十九號 電話：442829 454318

### 一舉兩得！ 美輝牌電視機

獨特設計：獨有按鈕轉換電視台設備，可隨意欣賞麗麗的電視(405線)及未來無線電視(625線)

歡迎分期付款及試機

港九各大無線電器行均有代售

科學事務有限公司  
香港德輔道中四四七號 電話：二三八〇〇六(四線)

### 今日買樓 明日入伙 快過租屋

九龍尖沙咀漆咸道29-31號

溫城大廈

四萬餘起

上善洋樓 環境幽美  
餘地無多，欲購請早！  
(地下閣仔適合做遊客生意)

洽洽處：地盤辦事處  
電話：669916 或 665886

### 興達大廈入伙啟事

本公司座落灣仔三三三號地段市中心之興達大廈，現已領有入伙紙，希各業主早日到本公司辦理入伙手續。又本公司為酬謝顧客起見，特將該大廈所餘六伙，在入伙期內以九折優待十天，期滿後即恢復原價，希為留意。

興達大廈有限公司委託代理：  
中央建築有限公司  
香港中環德輔道中四四七號  
電話：二三八〇〇六



# 去年本港出生人數 創五年來最低紀錄

## 總數比一九六三年減少六千餘人 死亡註冊人數亦為五年來最少者

【本報訊】據衛生局昨日發表之統計，去年本港出生人數，創五年來最低紀錄。一九六三年出生人數為一萬一千八百八十八人，去年則減少至一萬一千二百八十八人，減少六千餘人。死亡註冊人數亦為五年來最少者，一九六三年死亡人數為一千八百八十八人，去年則減少至一千七百八十八人，減少一百人。

衛生局發言人表示，去年出生人數減少，主要是由於經濟不景氣，以及社會風氣轉變，晚婚晚育者增多所致。此外，去年死亡人數減少，則主要是由於醫療技術進步，以及社會治安良好，犯罪率降低所致。

# 兩宗劫案 疑犯再提堂

## 意圖行劫傷人案亦提堂候

【本報訊】兩宗劫案疑犯，昨日再提堂。其中一宗為去年九月間，在沙灣街發生之劫案，疑犯陳某、李某，被控以持械行劫，並意圖行劫傷人。另一宗為去年十月間，在長沙灣發生之劫案，疑犯王某、趙某，被控以持械行劫。兩宗案件，昨日均在沙灣街法院提堂，由法官審理。

# 騎劫的士 刺傷司機

## 將代表本港赴菲 出席禁毒座談會

【本報訊】一名騎劫的士司機，昨日在沙灣街法院提堂。該司機被控以騎劫的士，並刺傷司機。法官在判詞中指出，該司機的行為，嚴重威脅了社會治安，必須予以嚴懲。此外，該司機還將代表本港赴菲，出席禁毒座談會。

# 大埔道貨車 失控翻側

## 撞翻四人有傷

【本報訊】昨日下午，大埔道發生一宗貨車失控翻側事故。一輛由大埔道駛往沙灣街的貨車，因失控翻側，撞翻四名路人。事故造成四人受傷，其中一人傷勢較重。警方接報後，立即趕到現場處理，並封鎖了大埔道部分路段。目前，事故原因正在調查中。

# 控制去失車貨道埔大 貨車

【本報訊】大埔道貨車失控翻側事故，昨日引起社會關注。警方呼籲貨車司機，在行駛過程中應小心駕駛，並注意道路狀況。此外，警方也呼籲市民，在遇到類似事故時，應立即報警，並協助警方處理。

### 天氣與潮水

今日天氣：晴，氣溫：攝氏二十六度至二十七度。  
明日天氣：晴，氣溫：攝氏二十五度至二十六度。  
後日天氣：晴，氣溫：攝氏二十四度至二十五度。

潮水：上午八時三十分，下午二時三十分。

### 開辦學校 巴士專線

程行學上童學查調  
行舉日六廿定局當

【本報訊】教育局昨日宣佈，將於下月開辦學校巴士專線。該專線將由教育局與巴士公司合作，為學生提供便捷的交通服務。此外，教育局也宣佈，將於下月舉行學生調查，以了解學生對學校巴士專線的需求。

### 家琴提小西墨 今晚在港

一演奏  
藝獻地各到後事

【本報訊】著名鋼琴家西墨，將於今晚在沙灣街法院演出。西墨將演奏多首古典鋼琴名曲，為觀眾帶來精彩的音樂表演。

### 預防小兒麻痺症運動 第一週反應不佳

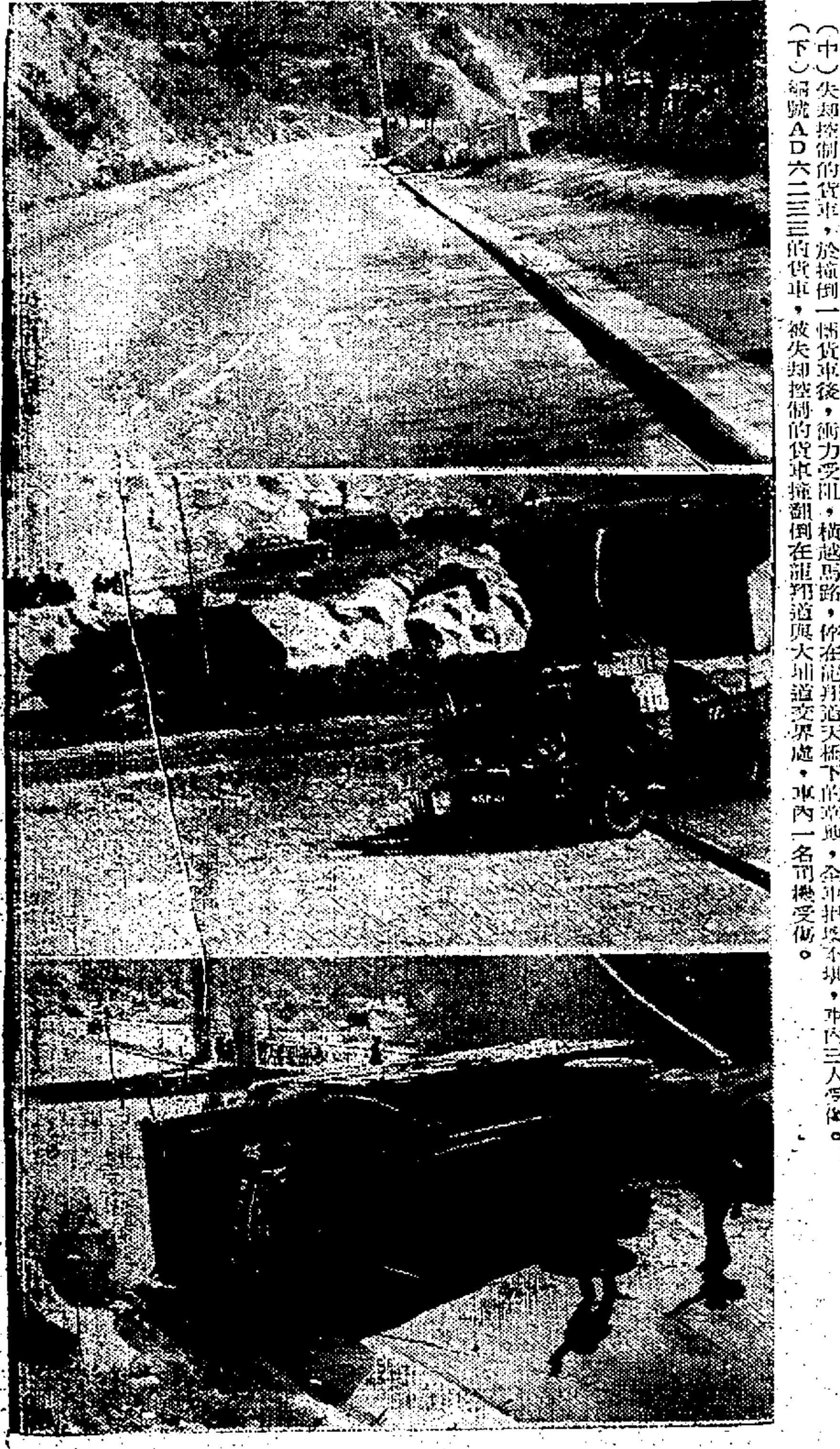
醫務處促請家長注意使子女免疫

【本報訊】醫務處昨日表示，第一週的小兒麻痺症預防運動，反應不佳。醫務處呼籲家長，應帶同子女前往接種疫苗，以預防小兒麻痺症。

### 彩派與績成狗賽門澳晚昨

(彩派獨獎)

第一等	五五五五五	五元
第二等	五五五五	二元
第三等	五五五	一元
第四等	五五	五角
第五等	五	二角



### 紅A 藝術燈飾

和柔線光 用實觀美

款式多種 請到工展 會本公司 攤位選購

●售有處到●

### 龍子行

不二價名貴百貨公司

香港皇后道中

品名	原價	減售
英國皮外套 (拉練式)	\$245.00	\$195.00
毛裏皮手套	32.00	18.50
美國柯倫毛 (ORLON) 外套	80.00	69.50
美國柯倫毛衫	70.00	59.50
意大利皮鞋	65.00	45.00
美國冰棉 (BANLON) T恤	45.00	38.50
美國皮帶	25.00	17.50
美國皮襪	6.50	4.80
摩唏 (MOHAIR) 衫褲套裝 (三件)	89.50	49.50
開司 (CASHMILON) 套裝衫褲 (二件)	65.00	35.00
毛衫	37.00	25.00
毛外套	44.00	32.00
乳羊毛外套	16.50	12.50
乳羊毛套裝 (二件)	29.50	21.50
襪子	33.50	22.50
睡衣	25.00	17.50
底褲 (SLIPS)	18.00	9.50

### 清貨大減價

斷碼衣物 低於成本 削價廉售

輔政司將發表聲明

昨函覆公民協會兩項建議

疑服藥斃命

房中一女子

遺書請將她火葬



# 現役警員涉嫌貪污 疑與歐籍男子有關

## 分案起訴獲准保釋候審

【本報訊】一名現役警員涉嫌貪污，其案經分案起訴，獲准保釋候審。據悉，該名警員涉嫌與一名歐籍男子有關，該男子涉嫌在該警員任職期間，向其提供大量現金，以資其貪污之用。該案目前正由警方進一步調查中。

# 香港仔校擴建籌款 獎券號碼揭曉

【本報訊】香港仔校擴建籌款獎券，其號碼已於昨日揭曉。據悉，該校擴建工程預計將於明年動工，屆時將可容納更多學生。此次籌款活動共發行了五萬張獎券，共籌得善款一百五十萬元。其中，頭獎為五萬元，二獎為三萬元，三獎為一萬元，其餘各獎均有獎金。

【本報訊】香港仔校擴建籌款獎券，其號碼已於昨日揭曉。據悉，該校擴建工程預計將於明年動工，屆時將可容納更多學生。此次籌款活動共發行了五萬張獎券，共籌得善款一百五十萬元。其中，頭獎為五萬元，二獎為三萬元，三獎為一萬元，其餘各獎均有獎金。

# 廉租屋住客的心聲 流轉制不可取

【本報訊】廉租屋住客對流轉制表示不滿，認為此舉將影響住客的穩定性。據悉，廉租屋住客多為低收入家庭，他們需要穩定的居住環境。如果實行流轉制，他們將不得不頻繁搬遷，這將對他們的生活造成極大影響。

# 希望委員會為社會下一代打算 環境改善若須遷出則生活更悲慘

【本報訊】希望委員會呼籲社會各界關注環境改善問題，並為社會下一代打算。該會表示，環境改善是一項長期的工程，需要社會各界的共同努力。如果環境改善需要遷出住戶，那麼住戶的生活將更加悲慘。

【本報訊】希望委員會呼籲社會各界關注環境改善問題，並為社會下一代打算。該會表示，環境改善是一項長期的工程，需要社會各界的共同努力。如果環境改善需要遷出住戶，那麼住戶的生活將更加悲慘。

【本報訊】希望委員會呼籲社會各界關注環境改善問題，並為社會下一代打算。該會表示，環境改善是一項長期的工程，需要社會各界的共同努力。如果環境改善需要遷出住戶，那麼住戶的生活將更加悲慘。

【本報訊】希望委員會呼籲社會各界關注環境改善問題，並為社會下一代打算。該會表示，環境改善是一項長期的工程，需要社會各界的共同努力。如果環境改善需要遷出住戶，那麼住戶的生活將更加悲慘。



（上）明說片圖：現居山頂豪宅區之陳先生（左）與夫人（右）。（下）陳先生與夫人之長子（左）與次子（右）。

# 漆油工業鉅商 甄秉鈞作疊翁

【本報訊】漆油工業鉅商甄秉鈞，日前在港舉行壽宴，賓客雲集。甄先生從事漆油工業多年，成就斐然。此次壽宴，甄先生與家人及親友共聚一堂，場面熱鬧。

# 美亞保險公司聯歡 並頒發推銷成績獎

【本報訊】美亞保險公司日前舉行聯歡會，並頒發推銷成績獎。此次聯歡會，美亞保險公司邀請了多位嘉賓，場面熱鬧。在聯歡會上，美亞保險公司頒發了多份推銷成績獎，以表彰在推銷工作中表現優異的員工。

# 海外信託銀行 觀塘支行開幕

【本報訊】海外信託銀行觀塘支行日前舉行開幕典禮。此次開幕典禮，海外信託銀行邀請了多位嘉賓，場面熱鬧。在開幕典禮上，海外信託銀行宣佈，該行將為觀塘地區的居民提供各項銀行服務。

# 美年旅行代理人公會 在港舉行大會

【本報訊】美年旅行代理人公會日前在港舉行大會。此次大會，美年旅行代理人公會邀請了多位嘉賓，場面熱鬧。在會上，美年旅行代理人公會宣佈，該會將為會員提供各項服務，並加強與會員的聯繫。

# 兩司機死裡逃生 西環山坳倒塌掩埋泥車

【本報訊】西環山坳發生一宗泥車倒塌意外，兩名司機死裡逃生。據悉，該宗意外發生於昨日，當時一輛泥車在山坳上行駛時，突然失控倒塌，將兩名司機掩埋。幸而兩名司機及時逃脫，目前無恙。

# 南華紡織廠大火 棉花機器被燬損失近廿萬

【本報訊】南華紡織廠日前發生大火，棉花機器被燬，損失近廿萬元。據悉，此次大火發生於昨日，當時廠內存放有大量棉花機器，因不明原因起火，導致廠內設施嚴重受損。

# 沙田聖心學校 新校舍明開幕

【本報訊】沙田聖心學校新校舍將於明日舉行開幕典禮。此次開幕典禮，沙田聖心學校邀請了多位嘉賓，場面熱鬧。在開幕典禮上，沙田聖心學校宣佈，該校將為學生提供各項教育服務。

# 石硤尾破獲 販毒機關

【本報訊】石硤尾破獲一宗販毒機關，多名涉案人員被捕。據悉，此次破獲行動，警方在石硤尾地區發現了一處秘密交易場所，並當場逮捕了多名涉案人員。

# 九龍區舉行頒獎 美聯運動會

【本報訊】九龍區舉行頒獎典禮，表彰在美聯運動會中表現優異的運動員。此次頒獎典禮，美聯運動會邀請了多位嘉賓，場面熱鬧。在會上，美聯運動會頒發了多份獎狀，以表彰在運動會中表現優異的運動員。

# 廖仲舒 腦暈

【本報訊】廖仲舒先生日前因腦暈，前往醫院就診。據悉，廖先生年事已高，此次腦暈可能是由於身體虛弱所致。目前，廖先生正在醫院接受治療，情況穩定。

【本報訊】石硤尾破獲一宗販毒機關，多名涉案人員被捕。據悉，此次破獲行動，警方在石硤尾地區發現了一處秘密交易場所，並當場逮捕了多名涉案人員。

【本報訊】九龍區舉行頒獎典禮，表彰在美聯運動會中表現優異的運動員。此次頒獎典禮，美聯運動會邀請了多位嘉賓，場面熱鬧。在會上，美聯運動會頒發了多份獎狀，以表彰在運動會中表現優異的運動員。

【本報訊】沙田聖心學校新校舍將於明日舉行開幕典禮。此次開幕典禮，沙田聖心學校邀請了多位嘉賓，場面熱鬧。在開幕典禮上，沙田聖心學校宣佈，該校將為學生提供各項教育服務。

【本報訊】南華紡織廠日前發生大火，棉花機器被燬，損失近廿萬元。據悉，此次大火發生於昨日，當時廠內存放有大量棉花機器，因不明原因起火，導致廠內設施嚴重受損。

【本報訊】兩司機死裡逃生，西環山坳倒塌掩埋泥車。據悉，該宗意外發生於昨日，當時一輛泥車在山坳上行駛時，突然失控倒塌，將兩名司機掩埋。幸而兩名司機及時逃脫，目前無恙。

【本報訊】美年旅行代理人公會日前在港舉行大會。此次大會，美年旅行代理人公會邀請了多位嘉賓，場面熱鬧。在會上，美年旅行代理人公會宣佈，該會將為會員提供各項服務，並加強與會員的聯繫。

【本報訊】石硤尾破獲一宗販毒機關，多名涉案人員被捕。據悉，此次破獲行動，警方在石硤尾地區發現了一處秘密交易場所，並當場逮捕了多名涉案人員。

【本報訊】九龍區舉行頒獎典禮，表彰在美聯運動會中表現優異的運動員。此次頒獎典禮，美聯運動會邀請了多位嘉賓，場面熱鬧。在會上，美聯運動會頒發了多份獎狀，以表彰在運動會中表現優異的運動員。

【本報訊】沙田聖心學校新校舍將於明日舉行開幕典禮。此次開幕典禮，沙田聖心學校邀請了多位嘉賓，場面熱鬧。在開幕典禮上，沙田聖心學校宣佈，該校將為學生提供各項教育服務。

【本報訊】南華紡織廠日前發生大火，棉花機器被燬，損失近廿萬元。據悉，此次大火發生於昨日，當時廠內存放有大量棉花機器，因不明原因起火，導致廠內設施嚴重受損。

【本報訊】兩司機死裡逃生，西環山坳倒塌掩埋泥車。據悉，該宗意外發生於昨日，當時一輛泥車在山坳上行駛時，突然失控倒塌，將兩名司機掩埋。幸而兩名司機及時逃脫，目前無恙。

【本報訊】美年旅行代理人公會日前在港舉行大會。此次大會，美年旅行代理人公會邀請了多位嘉賓，場面熱鬧。在會上，美年旅行代理人公會宣佈，該會將為會員提供各項服務，並加強與會員的聯繫。



今可揭曉

南 順昌月珣 一五九、九二  
 陳 大發源寶 二、〇一七  
 潘 紀慶源號 一、四五五  
 小 廣公源雲琴 三、〇六六  
 東 益泰利 一、四一六  
 馬 百民德惠德 一、四三六  
 大 德發納廠 一、二八〇

新出品改良品及裝璜比舊  
 余達之十持頒獎

工 展會明日宜  
 新 今日下午四時  
 新 先施商會理事  
 德 擬提盤全體理監  
 本 同人，到會實地  
 大 會當局，并發  
 展，大會實地考察  
 駐 駐接部及林治  
 華 僑胞時歡迎。

工 展

[illegible][illegible][illegible]

九龍華商會  
理監事觀展

九龍華商會全體理、內容壯觀，充實，  
茲經臨工展覽參觀，對遊客極有吸引力，  
林俊成、柳子元、帶來極大希望，實值  
嘉許。

手工藝品、雕塑、古物、金銀、玉石、  
手工藝品、雕塑、古物、金銀、玉石、




九龍華商會全體理、內容壯觀，充實，  
茲經臨工展覽參觀，對遊客極有吸引力，  
林俊成、柳子元、帶來極大希望，實值  
嘉許。

[illegible]

社團參觀  
創新紀錄

茶桶工展自開幕至今，已踰四十天，入  
人數已超過百五十萬，其中按捺都安排  
廣大，中小學校到訪者，參觀亦逾十  
萬，大中小學團體，參觀亦逾十  
萬，大中小學團體，參觀亦逾十



茶桶工展自開幕至今，已踰四十天，入  
人數已超過百五十萬，其中按捺都安排  
廣大，中小學校到訪者，參觀亦逾十  
萬，大中小學團體，參觀亦逾十  
萬，大中小學團體，參觀亦逾十



美國新型貨輪

交通版

金熊自菲返港

今晨可抵坡落載當晚開沖日美

磨鋒廿一日到埠翌日返回美國

大坡澳門  
截郵時間  
空郵  
中坡大坡  
通上七

據服之船務局  
遠東最現代化及  
完善之旅行所房  
德律風保險公司  
之旅客，獲得最  
品價及最優美之  
乘坐之享受。

英航公司  
第一間營業機樁  
以前英航在愛爾蘭  
區辦公地方只設於  
港街之根納機樁內  
因根納乃英航總代  
理。

[illegible][illegible]

# 港外線小輪

[illegible]

各國著名廚師三  
人，協助手共百餘  
人，現任經已有中國菜  
式及東方食品供應。  
至於極速食品室執  
更不止此。

為國泰公司空中小姐將飛點到飛客面前。

國泰航空公司增加更  
多班次時，數目當然  
增加，現經已有中國菜  
式及東方食品供應。  
至於極速食品室執  
更不止此。

# 輪船預告

（公司）		（日期）		（往何處）	
多倫多	公利	十八	日	日本	神戶
多倫多	公利	十八	日	日本	神戶
多倫多	公利	十八	日	日本	神戶
多倫多	公利	十八	日	日本	神戶
多倫多	公利	十八	日	日本	神戶
多倫多	公利	十八	日	日本	神戶
多倫多	公利	十八	日	日本	神戶
多倫多	公利	十八	日	日本	神戶
多倫多	公利	十八	日	日本	神戶
多倫多	公利	十八	日	日本	神戶

（往何處）  
日本 神戶  
日本 神戶  
日本 神戶  
日本 神戶  
日本 神戶  
日本 神戶  
日本 神戶  
日本 神戶  
日本 神戶  
日本 神戶

（公司）  
公利  
公利  
公利  
公利  
公利  
公利  
公利  
公利  
公利  
公利

PRETT	沖繩	釜山	日本	十九	福大	來
N MARU	日本			十九	大	反
	歐洲			十九	銀	行
TON	日本			十九	銀	行
U	日本			十九	大	販
N MARU	日本	星洲	非洲	十九	大	賣

MAID	上海	十九	吉慶和行
	歐洲	二十	郵船
	非洲	二十一	華下
	日本	二十二	和統
	日本	二十三	輪船
	日本	二十四	板阪
	日本	二十五	平
	日本	二十六	行
	日本	二十七	阪
	日本	二十八	成
	日本	二十九	行
	日本	三十	行
	日本	三十一	行
	日本	三十二	行
	日本	三十三	行
	日本	三十四	行
	日本	三十五	行
	日本	三十六	行
	日本	三十七	行
	日本	三十八	行
	日本	三十九	行
	日本	四十	行
	日本	四十一	行
	日本	四十二	行
	日本	四十三	行
	日本	四十四	行
	日本	四十五	行
	日本	四十六	行
	日本	四十七	行
	日本	四十八	行
	日本	四十九	行
	日本	五十	行
	日本	五十一	行
	日本	五十二	行
	日本	五十三	行
	日本	五十四	行
	日本	五十五	行
	日本	五十六	行
	日本	五十七	行
	日本	五十八	行
	日本	五十九	行
	日本	六十	行
	日本	六十一	行
	日本	六十二	行
	日本	六十三	行
	日本	六十四	行
	日本	六十五	行
	日本	六十六	行
	日本	六十七	行
	日本	六十八	行
	日本	六十九	行
	日本	七十	行
	日本	七十一	行
	日本	七十二	行
	日本	七十三	行
	日本	七十四	行
	日本	七十五	行
	日本	七十六	行
	日本	七十七	行
	日本	七十八	行
	日本	七十九	行
	日本	八十	行
	日本	八十一	行
	日本	八十二	行
	日本	八十三	行
	日本	八十四	行
	日本	八十五	行
	日本	八十六	行
	日本	八十七	行
	日本	八十八	行
	日本	八十九	行
	日本	九十	行
	日本	九十一	行
	日本	九十二	行
	日本	九十三	行
	日本	九十四	行
	日本	九十五	行
	日本	九十六	行
	日本	九十七	行
	日本	九十八	行
	日本	九十九	行
	日本	一百	行



(船) (西) HAILEE  
貨船 GOLDEN  
貨船 MIKUNJ  
貨船 AZULIAS  
客船 VIETNAM  
客船 SYRTHIE  
貨船 ATREUS  
貨船 CARDIGA

貨船	DOLPHIN
貨船	KASUGA
貨船	C. POON
貨船	C. WELIN
貨船	HIDE MA
貨船	AZUMAS
貨船	SIAMAT

貨船 地拉士  
客船 TILJAL  
貨船 EASTERN  
貨船 KAH  
貨船 ASMARI  
貨船 FERNCIL  
貨船 BOISSEV  
貨船 PALA FIN  
貨船 HANGSA  
貨船 PRES. MA  
貨船 GLENY  
貨船 PIONEER  
貨船 MACHAC  
貨船 SUEZ MA  
貨船 MIKAGES  
貨船 MICHAEL  
貨船 KIMIKAV  
貨船 OLINDA  
客船 PHILIPP  
貨船 TJITJAL  
貨船 HERRA  
貨船 P. PRES.  
貨船 ANNA B.  
貨船 BRONX V  
貨船 HAVELS  
貨船 SHIGA M  
貨船 SHIMABE  
貨船 MOGAMI  
貨船 HANS M  
貨船 CALIFOR  
貨船 FOOCOO  
貨船 C. COLOM  
貨船 ANDORK  
貨船 EASTERN  
貨船 WASHIN  
貨船 MERIRNS  
客船 PRES. WIL  
貨船 WESTFA  
貨船 HALDOL  
貨船 HALHING  
貨船 SOUDAN  
貨船 CALIFOR  
貨船 ALA SKA  
貨船 NICOBAN  
貨船 RAGNA  
貨船 FLYING  
貨船 BENKINN  
貨船 PRES. GA  
貨船 HERMOD  
貨船 C. KHART  
貨船 BENDORA  
客船 SCHWABE  
貨船 JAPAN M.

貨船	TAPPAH
貨船	ILLINOIS
貨船	C.C. DAN
貨船	SHUNKO
貨船	TROUBART
貨船	VAN WA
貨船	MIRYU M
貨船	MARIT M
貨船	WANSTEE
客船	PRES. WIL
貨船	NEDER RI
貨船	VAN HEE
貨船	OREGON
貨船	ANCHISES
貨船	STR. FRE
貨船	LBISSE M
貨船	SUNNYVI
貨船	GUDRUN
貨船	BERNSIDE
貨船	CAPETOW

UR	英	八	多	和	上
RU	美	八	伯	順	午
WIJCK	非	八	怡	和	下
RU	日	八	太	利	午
CK	比	八	多	順	午
ON	本	八	直	昌	午
SKERK	日	八	日	成	午
AIL	本	九	國	古	午
	本	九	大	統	午
	本	九	漢	華	午
	本	九	流	榮	午
	本	九	清	泰	午
OWN	本	三	太	成	午
	本	三	清	行	午
	本	三	銀	順	午
ICK	本	三	多	順	午
MARU	本	三	大	順	午

[illegible][illegible][illegible]

四川  
 快輪  
 太古輪船公司  
 北平正班一八〇號  
 貨客棧位騰  
 每逢星期一由基隆開  
 由香港開 星期一  
 到基隆  
 由基隆開 星期一  
 到香港  
 香港干諾道四九〇號  
 麥嘉碧琪輪  
 M.S. "Anna Bahke"



# 金禧盃決賽第一仗 東南今大戰

## 頭場青年軍對學聯

【本報訊】東南足球金禧盃決賽第一仗，將於今日下午三時，在政府大球場舉行。屆時東南青年軍將對學聯隊。此項比賽，係由東南足球總會主辦，旨在推廣足球運動，並增進各隊間之友誼。東南青年軍隊由多名優秀球員組成，實力強勁。學聯隊則由各校代表組成，經驗豐富。兩隊之對決，備受各界矚目。比賽將由裁判嚴密執法，確保公平競爭。屆時將有大批觀眾到場觀戰，場面熱鬧。

### 聞名不如見面

## 紅星不堪一擊 慘吞三枚光蛋

【本報訊】紅星隊在昨日之比賽中，表現極為慘淡。全場僅進一球，且被對手攻入三球。紅星隊在比賽中，進攻乏力，防守漏洞百出。對手則利用紅星隊之防守漏洞，多次攻入球門。紅星隊教練在賽後表示，隊員們在比賽中表現不佳，需要加強訓練。此次失利，對紅星隊來說，無疑是一個沉重的打擊。他們將在下一場比賽中，全力以赴，爭取好成績。

### 東南大戰 兩隊陣容

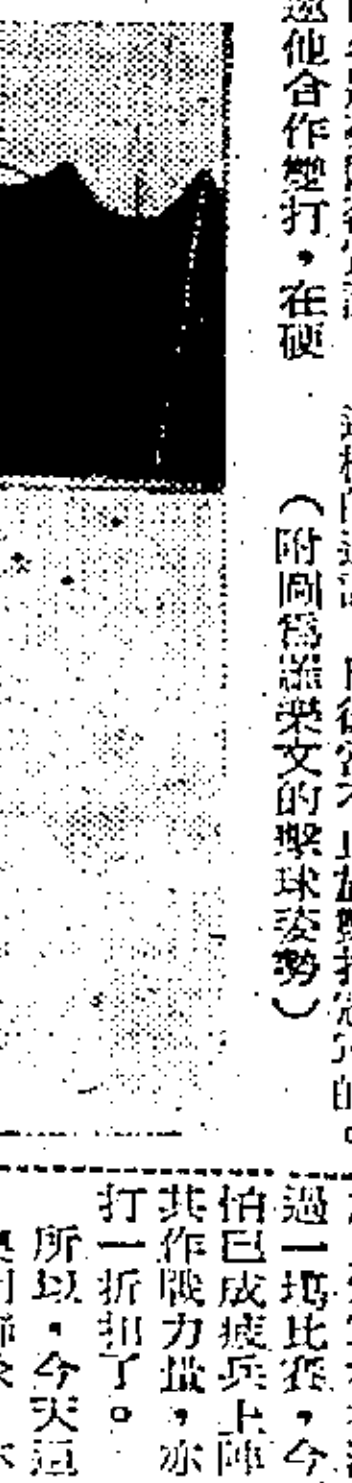
（南華）	
守門員	梁錦榮
後衛	梁錦榮、李國祥、黃文輝、何志強
中場	梁錦榮、李國祥、黃文輝、何志強
前鋒	梁錦榮、李國祥、黃文輝、何志強

（東華）	
守門員	梁錦榮
後衛	梁錦榮、李國祥、黃文輝、何志強
中場	梁錦榮、李國祥、黃文輝、何志強
前鋒	梁錦榮、李國祥、黃文輝、何志強

## 本港最佳雙打選手 左手名將羅樂文

【本報訊】羅樂文，現年二十五歲，是香港目前最優秀之雙打選手之一。他左手持拍，技術精湛，動作靈活。羅樂文在雙打比賽中，表現出色，曾多次獲得冠軍。他與搭檔配合默契，攻防俱佳。羅樂文表示，他將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。他的教練對他的表現表示肯定，並鼓勵他繼續發揚奮鬥精神。



門球隊已入頂球皮險(中)明錦慶衛後隊港為國，隊星紅士瑞昨聯港。

光炳陳為左。

九龍總部獲錦標

薛北坡獲個人冠軍

今日赴澳義賽

瑞士敗軍之將

華協足球班今初選球員

區彭年拔頭籌

客軍射入

但犯越位

上場港聯領先

及至廿八分，成源國隊直攻前門。

區彭年拔頭籌

客軍射入

但犯越位

上場港聯領先

及至廿八分，成源國隊直攻前門。

區彭年拔頭籌

客軍射入

但犯越位

上場港聯領先

及至廿八分，成源國隊直攻前門。

區彭年拔頭籌

客軍射入

但犯越位

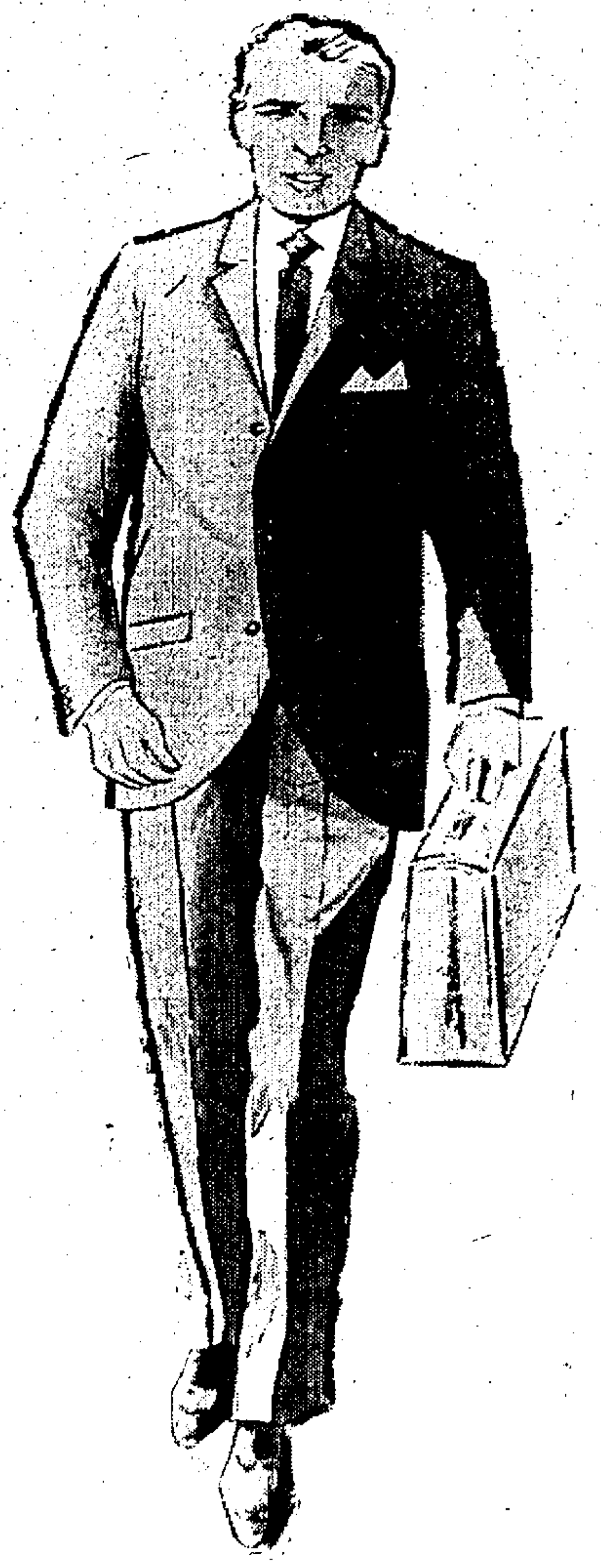
上場港聯領先

及至廿八分，成源國隊直攻前門。

# 長江面裝 一試即有

免度身·省麻煩  
久已風行歐美·新近在港推銷  
美國專家設計·款式新穎趨時  
縫工精裝異常·不同廉價貨式  
常備新裝千套·敢誇花式齊全  
大小尺碼共39種  
每套只售\$149.50

長江製衣廠有限公司  
門市部：皇后大道中35號商業大廈三樓  
電話：222196-9（即商務印書館樓上）  
營業時間：星期一至六由上午九時至下午六時半  
星期日——由中午十二時至下午六時  
新增門市部：九龍尖沙咀維多利亞酒店地庫B9至10號  
灣仔芬域街14至16號東城商場二號  
營業時間：星期一至六——由上午十時至下午八時  
星期日——由下午二時至下午八時



及不已但，但擱前上後(右)威士高衛後右士瑞，射勁施(左)國維維維左隊港

今日足球秩序

和利和行

移星銀行

院書文英德維聖

東結賽球足際班

生日餅氣勢雄壯

愛美神步大輕鬆

好漢步氣力強

密底算盤開快車

生日餅氣勢雄壯

愛美神步大輕鬆

好漢步氣力強

密底算盤開快車

生日餅氣勢雄壯

愛美神步大輕鬆

好漢步氣力強

密底算盤開快車











# 人畜凍斃破紀錄

[illegible]

史學家孫祚民

[illegible]

本報駐  
台記者  
黃銘

[illegible]

乃沙立銀行存款

# 中共指摘印度

乃奴才哲學思想

[illegible]

會發生兩次暴動

[illegible]

介紹該局如何運用科學設備方法，破除各大疑案，以符合民主國家處理案件必須重視人證物證，以期求真實，達到杜絕冤獄的要求。

[illegible]

# 去年紀錄不理想

【本報訊】「世界條件，引起國際旅客，徵求國際旅客會提出許多批評及建議」

日本東京舉行的機會，多國外旅行社雖在臺、港、澳，有批評，行社的反感，同時許意見，所得的，去季十月在，前同該會預訂房間，說，台灣於去年加強觀，

[illegible]

據台灣觀光協會的統計，去年台灣所吸收更多的觀光旅客，但由於這一決定宣佈過遲，以致無法使有英文標誌的旅館在農機開

[illegible]

雖然台北市方面合務人員當班服

[illegible]

請向旅行社詢問或發至

# THAI

INTERNATIONAL

此處飛空公司特：18B 亞尼士路，曼谷  
電話：222288，227360，234862  
平島電話：五五二 23664593



無難服務：曼谷、香港、台北、大阪  
東京、馬尼拉、吉隆坡、新加坡  
泗水、仰光、加爾各答、西貢

**木屋沙魚**

睇戲有獎  
黃鶴

梁山李少雲  
黃鶴

前保羅本片由余麗珍、林蝶雲  
監製及導演。地獄無情情眼廣告

金華龍海城北最大  
足架威地利河邊  
映齊美院八  
片的氣毒荒一  
！影息春蘭部



丈夫的小姐

盧何銀雲  
時映莫演華  
經譚謝江  
蘭卿碧雲

出  
場  
序

[illegible]

紐約大世界  
 中央公園  
 讀禮早拜  
 新片映  
 蘭生  
 武聖令火  
 全片結局  
 四映武國觀特  
 映映林國粹  
 家好陳李李李  
 主看香香香香

請注意：如將「點」一形，寫成「二」或「三」，則將「點」二字，讀去。

我們的讀者：  
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即妥為刊登也  
謝絕

茲函附港幣拾元  
支票 郵票請將下列日報分類小廣告由月日起刊登  
此致  
工商日報  
刊戶：  
一九年  
啟  
月  
日

都皇·后皇·聲

今天請早

歡喜 皆迷 影大

春樂一半12早加 五今  
一宵快·點場開 越天

片巨漫遊唱歌部全司公

浪春一俱德 李 奇  
浪春一歡樂部 察 里  
作夜部 主 察 夫

人馬合演  
全部七彩

春青樂

WONDERFUL LIFE

一人雙耳七  
樂生歌聽彩

紀西蘭 傳馬孤獨 育懷特  
·遊懷鄉 ·烈懷后 樂華

龍宮

九六三號  
勿多  
體  
過  
四日  
格改

用停券  
製攝可

意

破到  
紀處  
錄打  
笑中上

陳真  
和  
黃主

章餘點  
光集非二

**華豪**

映獻天七十  
：的人驚力底  
**！彈炸震**  
幕銀現出大當年  
絲亞里 索佐  
貝新斯格治

公司一九六五年五月號第一集

**63 SQUADRON**

特約 七 隊	死 三	肉地 麵面 下如	雨炸 倒彈 下如	成火 大地 戰
戰	烈	火	火	戰

通卡彩七。時一十場  
廣銀門米馬  
告華虎牛萬

---

**利華台**

樂九六。同。台利  
點點半點。每

**天十今  
！八第**

加開。天今。台利  
。拜

七元四角五元二價座  
立樓三司公館高美

**西平**

榮獲三  
演結三  
品礪  
廿四  
星巨  
主演

華銀大業全。影七翠奧

**期下  
梨打雨**

嘉嘉。姑祖編保

一個樂。卡點今台利  
點十百。幣半中。拜

新  
第  
看  
訪  
地  
密保奇利  
夫羅  
R  
GOLDEN  
W. OF HALL  
大  
三  
機  
帶  
槍  
密  
慘  
院  
股  
十  
四

新軍進第  
一  
！  
炮

飛天老爺車  
續集

Walt Disney  
SON OF  
FLORIAN

佛蘭利華  
蘭瑪蘭  
榮華  
主演

有又新發明更  
多笑料

今天大早  
冷心冷情  
蘭華  
飛天老爺車

九首輪影院聯合廣告

新聲樂


# 活李

---

四一—
係得

八點九  
廿四  
期級一

湯尼蘭杜  
三星主演



**Guns at Balasi**

今盛大獻映

悲壯慘烈戰事鉅片

●

魂入軍

合演	羅生	拉羅	保艾	李察	健積
威成	威成	堅急	柳輕	一頭	色軍人
能瓜	鋒衛	陣陷	雨彈	林鎗	
地陣	擊，敵深入	如壯士	當以紅土	請敬。	
傳英古	聯新	領金我	樂華	平今	夫天

中力  
字文十  
連望一  
結話

情火助  
驚海

音·樂·娛  
 三·一·三·五·二·二  
 笑到  
 七點半  
 桃·麗  
 洛·赫  
 花名  
 NO FLOWERS  
 彩·七·藝·特  
 樂·俱·老·博  
 戲·夫·公·準  
 動·販·一·平·話·何  
 ·險·貝·點·十·季·








人園中的億三兩了傷死便縱，爭戰于核場一為認眾澤毛。  
。的帝稱王稱「旗紅面三舉高」以可是還，着活他要低，

東坡集

各國最不受得侮辱的倫敦廣播員

說：「人口（還有三得多。多萬人賭博桌，供作麼？爭，縱要他活稱王稱「核子彈核子彈核子彈也怕不

武器，力量，決定力，中國人，萬人，將這話是這六億人，就甘願犧牲的軀體？死傷了那時候，是不是僅僅僅僅呢？——



東這一  
的壯語  
殘忍心  
魔王才  
每一個  
的生命  
認為死  
人也不  
麼話！

子戰爭  
出了他  
有混世  
想法。  
惜自己  
澤東却  
至三億  
這是什  
在

「我」——「加我罪」  
「元」——陰謀，而召回的目的  
岳飛——雖然，於是，的房門  
「元帥可」——岳飛  
「元」——岳飛  
此時——侍卒  
「元」——來再說  
從速出——祇握兵

怒，冷冷，彩彩，加之罪，加上元，將，二，要的是，迅速，源源，但，同邊，偷了相，連夜出，然後，急矣，二，嘆了一，看到了，報告：二，紅兒看，勢所趨，中，始可。

，怎能

之元回，一能張有與領他諸個宋學宋  
馬相致對我，

三公今  
好，  
的歌舞  
他無法  
兒，謝  
手走，  
，重在  
，抗戰  
面見承  
，承  
，元帥  
，元帥  
他們會  
死，早  
政策，  
的抗戰  
的，不  
於泥毛  
，也

激品，使  
一項意見  
我的關心  
以藉口要  
致，如畢  
不能獲得  
。他  
變手作  
圖謀你，  
相說明無  
，謝謝你  
紅兒忽  
為人險  
害的！  
度外了，  
國家的  
死一個  
師，古人  
萬老百  
上的滿江  
文

「生了孩子，和地說，能走的，再着，能團結，我兒，我，命令停卒，人相府，想，我，來：「元帥此，起她：府，是，祇要國，死一個，有重於，望潘元，一千千。」

是到然張，爲們她再一 的，有 培

「國棟，  
圖孩子折  
哥經問過  
你想，我  
一校醫  
不然挑  
說來  
一不  
疑，相  
家，後  
兩位女  
胡柳

還是看  
勿  
突然又  
瘦多了  
了想說  
對我說  
拐過抹  
「由此  
「常言  
非到這  
令人啼  
的個身  
們對她  
那種服  
穿起了  
都效穿  
把它宣  
笑道：

近幾個月  
沒注意  
草就注意  
于忠上  
到這方  
她是一個  
則反被  
一校長  
候，追憶  
計了，  
加雅麗  
使人噴  
。唉，  
本校的  
金標，

修得緣明，真常人所共知，此處小兒說不

金剛盜 形。五  
氣報告 報告，  
重播英 點唱節  
「有獎券」 倫敦粵  
八時。 告，草  
十一時 分，空  
粵曲， 十一時  
粵曲， 粵曲  
開。四  
氣報告 氣報告  
。十二  
文台波 八公尺  
十六。  
兆週。  
同業  
節目預 節目預  
，天氣 天氣  
預測， 預測，  
新聞報 新聞報  
粵曲。 粵曲。  
氣報告 氣報告

其「南遊」分，京曲時，粵、四十五目。五十五客點點。四十二。危險。十時。剛「華神」。錄。時代。大氣預生播完。

四〇千。三九尺。超短。

台

五分。時代曲。八時。天。粵語流。座。

比一比，客語，三十分，古今天氣，九時，時代，十一，一，七分，新開，波，九，波，三十分，十五，時代

，子女，練馬，名勝，狗消息，晚間節，十分，五分，十時，新聞，日節目，行曲，曲。

四十五分，金陵古蹟，新開張，十五分。血洗屠場，三十分。大氣預報，十二時。嗚呼！行情。客談。五分。京報。熱浪告急。七點。

牌進行情。時二十分。相聲。時二十分。國南華。社會服務。

六十金。望月新二一潮今三，晨呼一時，消。曲。暖氣告。曲

晚六時  
郭蒞  
孕困  
二特快路  
天或幾  
即來不  
角彌敦  
行側即  
二樓認  
一·日  
新法首  
藥王

九龍路 三填 香港分 教道分 診症 診症 專藥 張沛林 根治 歷史最 黃 無痛脫落

元 水 三 口 喉 痛  
喉 痛 至 晚 九 點  
仔 莊 常 九  
號 二 樓  
對 面  
照 至 七  
假 時 常

咳 痰 氣 喘 肺 癆 症 疾 最 多  
門 牌

兒白目  
 咳氣扯  
 促氣創  
 離限  
 可藥三  
 縮三深  
 三街日  
 早九時  
 臨常例  
 宿○號  
 七家一  
 酒午到  
 下午一  
 照常  
 利新法  
 仁生  
 性  
 長  
 美  
 行終阻

---

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

\_\_\_\_\_



# ：度年五六九一 容陣片新蒙拉派



卡露露與亞倫特在派拉蒙片中。

## 林黛主演大喜劇 嬉春圖已成絕響

重映不容失之交臂

大導演胡蝶，最近推出其代表作，即由林黛主演之「嬉春圖」，此片在當時曾引起極大之轟動，且為當時之巨片，現因該片之藝術價值，及林黛之演技，而決定重映，不容失之交臂。



「嬉春圖」中之一幕

## 拉維開談「西施」 「光藝」自謀發展

拉維開談「西施」，自謀發展，此片為拉維自導自演之巨片，現已上映，其內容之精彩，及演技之優美，均為當時之冠，現因該片之藝術價值，及拉維之演技，而決定重映，不容失之交臂。

拉維開談「西施」，自謀發展，此片為拉維自導自演之巨片，現已上映，其內容之精彩，及演技之優美，均為當時之冠，現因該片之藝術價值，及拉維之演技，而決定重映，不容失之交臂。

### 工商日報分類廣告

每段大字四個 每行收銀一元  
每段小字四個 每行收銀五角  
每段小字四個 每行收銀二角

### 大東無線電行

專辦各種無線電  
收音機、電風扇、電燈

### 華記

專辦各種貨物  
布匹、綢緞、呢絨

### 翠雲樓

專辦各種貨物  
茶葉、糖、油、米

### 萬能

專辦各種貨物  
五金、百貨、雜貨

### 各國留學

專辦各種留學  
手續、簽證、機票

### 汽車

專辦各種汽車  
修理、保養、零件

### 房屋

專辦各種房屋  
租賃、買賣、裝修

### 工廠

專辦各種工廠  
機器、設備、原料

### 商店

專辦各種商店  
裝修、設計、施工

### 學校

專辦各種學校  
招生、教學、考試

### 醫院

專辦各種醫院  
診療、手術、住院

### 律師

專辦各種法律  
諮詢、訴訟、契約

### 會計

專辦各種會計  
核算、報稅、審計

### 翻譯

專辦各種翻譯  
口譯、筆譯、文稿

### 設計

專辦各種設計  
建築、園林、室內

### 印刷

專辦各種印刷  
書籍、報刊、名片

### 照相

專辦各種照相  
人像、風景、藝術

### 美容

專辦各種美容  
化妝、髮型、護膚

### 健身

專辦各種健身  
運動、鍛煉、康復

### 旅遊

專辦各種旅遊  
機票、簽證、導遊

### 保險

專辦各種保險  
壽險、火險、意外

### 金融

專辦各種金融  
貸款、匯兌、儲蓄

### 教育

專辦各種教育  
補習、培訓、研習

### 文化

專辦各種文化  
展覽、演出、講座

### 體育

專辦各種體育  
比賽、訓練、器材

### 藝術

專辦各種藝術  
繪畫、音樂、舞蹈

### 科學

專辦各種科學  
實驗、研究、發明

### 技術

專辦各種技術  
維修、安裝、調試

### 服務

專辦各種服務  
清潔、保安、維修

### 運輸

專辦各種運輸  
貨運、客運、物流

### 通信

專辦各種通信  
電話、電報、網絡

### 能源

專辦各種能源  
電力、熱力、燃料

### 環境

專辦各種環境  
保護、治理、監測

### 農業

專辦各種農業  
種植、養殖、收穫

### 牧業

專辦各種牧業  
飼養、繁殖、屠宰

### 漁業

專辦各種漁業  
捕撈、加工、銷售

### 鹽業

專辦各種鹽業  
採鹽、加工、運輸

### 林業

專辦各種林業  
種植、採伐、運輸

### 礦業

專辦各種礦業  
開採、加工、運輸

### 石油

專辦各種石油  
勘探、開採、運輸

### 煤炭

專辦各種煤炭  
開採、運輸、銷售

### 電力

專辦各種電力  
發電、輸電、配電

### 熱力

專辦各種熱力  
發電、輸熱、配熱

### 燃料

專辦各種燃料  
採掘、運輸、銷售

### 水電

專辦各種水電  
安裝、維修、保養

### 暖氣

專辦各種暖氣  
安裝、維修、保養

### 通風

專辦各種通風  
安裝、維修、保養

### 降溫

專辦各種降溫  
安裝、維修、保養

### 消毒

專辦各種消毒  
安裝、維修、保養

### 滅蟲

專辦各種滅蟲  
安裝、維修、保養

### 防盜

專辦各種防盜  
安裝、維修、保養

### 防火

專辦各種防火  
安裝、維修、保養

### 防水

專辦各種防水  
安裝、維修、保養

### 防腐

專辦各種防腐  
安裝、維修、保養

### 防銹

專辦各種防銹  
安裝、維修、保養

### 防塵

專辦各種防塵  
安裝、維修、保養

### 防噪

專辦各種防噪  
安裝、維修、保養

### 防電

專辦各種防電  
安裝、維修、保養

### 防磁

專辦各種防磁  
安裝、維修、保養

### 防熱

專辦各種防熱  
安裝、維修、保養

### 防冷

專辦各種防冷  
安裝、維修、保養

### 防濕

專辦各種防濕  
安裝、維修、保養

### 防乾

專辦各種防乾  
安裝、維修、保養

### 防酸

專辦各種防酸  
安裝、維修、保養

### 防鹼

專辦各種防鹼  
安裝、維修、保養

### 防油

專辦各種防油  
安裝、維修、保養

### 防污

專辦各種防污  
安裝、維修、保養

### 防損

專辦各種防損  
安裝、維修、保養

### 防壞

專辦各種防壞  
安裝、維修、保養

### 防老

專辦各種防老  
安裝、維修、保養

### 防衰

專辦各種防衰  
安裝、維修、保養

### 防病

專辦各種防病  
安裝、維修、保養

### 防死

專辦各種防死  
安裝、維修、保養

### 行車明英

專辦各種行車  
修理、保養、零件

### 汽車

專辦各種汽車  
修理、保養、零件

### 房屋

專辦各種房屋  
租賃、買賣、裝修

### 工廠

專辦各種工廠  
機器、設備、原料

### 商店

專辦各種商店  
裝修、設計、施工

### 學校

專辦各種學校  
招生、教學、考試

### 醫院

專辦各種醫院  
診療、手術、住院

### 律師

專辦各種法律  
諮詢、訴訟、契約

### 會計

專辦各種會計  
核算、報稅、審計

### 翻譯

專辦各種翻譯  
口譯、筆譯、文稿

### 設計

專辦各種設計  
建築、園林、室內

### 印刷

專辦各種印刷  
書籍、報刊、名片

### 照相

專辦各種照相  
人像、風景、藝術

### 美容

專辦各種美容  
化妝、髮型、護膚

### 健身

專辦各種健身  
運動、鍛煉、康復

### 旅遊

專辦各種旅遊  
機票、簽證、導遊

### 保險

專辦各種保險  
壽險、火險、意外

### 金融

專辦各種金融  
貸款、匯兌、儲蓄

### 教育

專辦各種教育  
補習、培訓、研習

### 文化

專辦各種文化  
展覽、演出、講座

### 體育

專辦各種體育  
比賽、訓練、器材

### 藝術

專辦各種藝術  
繪畫、音樂、舞蹈

### 科學

專辦各種科學  
實驗、研究、發明

### 技術

專辦各種技術  
維修、安裝、調試

### 服務

專辦各種服務  
清潔、保安、維修

### 運輸

專辦各種運輸  
貨運、客運、物流

### 通信

專辦各種通信  
電話、電報、網絡

### 能源

專辦各種能源  
電力、熱力、燃料

### 環境

專辦各種環境  
保護、治理、監測

### 農業

專辦各種農業  
種植、養殖、收穫

### 牧業

專辦各種牧業  
飼養、繁殖、屠宰

### 漁業

專辦各種漁業  
捕撈、加工、銷售

### 鹽業

專辦各種鹽業  
採鹽、加工、運輸

### 林業

專辦各種林業  
種植、採伐、運輸

### 礦業

專辦各種礦業  
開採、加工、運輸

### 石油

專辦各種石油  
勘探、開採、運輸

### 煤炭

專辦各種煤炭  
開採、運輸、銷售

### 電力

專辦各種電力  
發電、輸電、配電

### 熱力

專辦各種熱力  
發電、輸熱、配熱

### 燃料

專辦各種燃料  
採掘、運輸、銷售

### 水電

專辦各種水電  
安裝、維修、保養

### 暖氣

專辦各種暖氣  
安裝、維修、保養

### 通風

專辦各種通風  
安裝、維修、保養

### 降溫

專辦各種降溫  
安裝、維修、保養

### 消毒

專辦各種消毒  
安裝、維修、保養

### 滅蟲

專辦各種滅蟲  
安裝、維修、保養

### 防盜

專辦各種防盜  
安裝、維修、保養

### 防火

專辦各種防火  
安裝、維修、保養

### 防水

專辦各種防水  
安裝、維修、保養

### 防腐

專辦各種防腐  
安裝、維修、保養

### 防銹

專辦各種防銹  
安裝、維修、保養

### 防塵

專辦各種防塵  
安裝、維修、保養

### 防噪

專辦各種防噪  
安裝、維修、保養

### 防電

專辦各種防電  
安裝、維修、保養

### 防磁

專辦各種防磁  
安裝、維修、保養

### 防熱

專辦各種防熱  
安裝、維修、保養

### 防冷

專辦各種防冷  
安裝、維修、保養

### 防濕

專辦各種防濕  
安裝、維修、保養

### 防乾

專辦各種防乾  
安裝、維修、保養

### 防酸

專辦各種防酸  
安裝、維修、保養

### 防鹼

專辦各種防鹼  
安裝、維修、保養

### 防油

專辦各種防油  
安裝、維修、保養

### 防污

專辦各種防污  
安裝、維修、保養

### 防損

專辦各種防損  
安裝、維修、保養

### 防壞

專辦各種防壞  
安裝、維修、保養

### 防老

專辦各種防老  
安裝、維修、保養

### 防衰

專辦各種防衰  
安裝、維修、保養

### 防病

專辦各種防病  
安裝、維修、保養

### 防死

專辦各種防死  
安裝、維修、保養